



## **GUIDE D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT**

- 1. Information technique**
- 2. Garantie et remise en état**
- 3. Vue éclatée d'une unité AIRIUS**
- 4. instructions d'installation et de fonctionnement**
- 5. Suspendre l'unité AIRIUS**
- 6. Placer l'unité AIRIUS**
- 7. Instructions de montage du kit plafond**
- 8. Informations relatives à la sécurité**

### **IMPORTANT**

**Ce manuel doit être lu avec attention avant d'installer ou faire fonctionner les systèmes AIRIUS 10, 15, 25, 35.**

## AIRIUS MODELES 10, 15, 25, 35

Les équipements sont des turbines à air très efficaces, silencieuses et discrètes, qui déstratifient, équilibrent la température d'un local en générant une étroite colonne d'air qui climatise l'environnement du local et réduit la consommation du système de chauffage d'environ 35 %.

### **1. INFORMATION TECHNIQUE**

Les équipements AIRIUS fonctionnent en 3 tensions d'alimentation monophasées. Pour chaque tension, il existe des modèles de plusieurs puissances avec des vitesses de rotation différentes permettant d'être installées pour plusieurs hauteurs de plafond : 3m (modèle 10), 5m (modèle 15), 8m (modèle 25), 11m (modèle 35).

Référence du modèle – N° de série - Information de construction

*Les informations relatives aux dangers électrique sont localisées sur la sortie d'air de l'appareil (le moteur est thermiquement protégé)*

Modèle No. @230 V	= Référence moteur	Hertz	Watts	Tours/minute
Model 35 (10.7M)	= FP-108 HH (XS B)	50/60 Hz	65/76W	2100/2250
Model 25 (7.6M)	= FP-108 HH (S1 B)	50/60 Hz	31/35W	1500/1650
Model 15 (4.6M)	= FP-108 HH (S2 B)	50/60 Hz	15/17W	1100/1250
Model 10 (3.0M)	= FP-108 HH (S3 B)	50/60 Hz	12/13W	900/1080

Equipement AIRIUS

Poids: 5.4 kgs

Hauteur : 56 cm

Diamètre max: 33 cm

La coque externe est en résine plastique recyclable PC/ABS (Polycarbonate/Acrylonitrile Butadiène Styrène). Le Stator interne est aussi recyclable (ABS)

La coque externe, l'hélice et le stator ont une protection incendie de 5VA. (Voir vue éclatée figure 1).

### **2. GARANTIE ET REMISE EN ETAT**

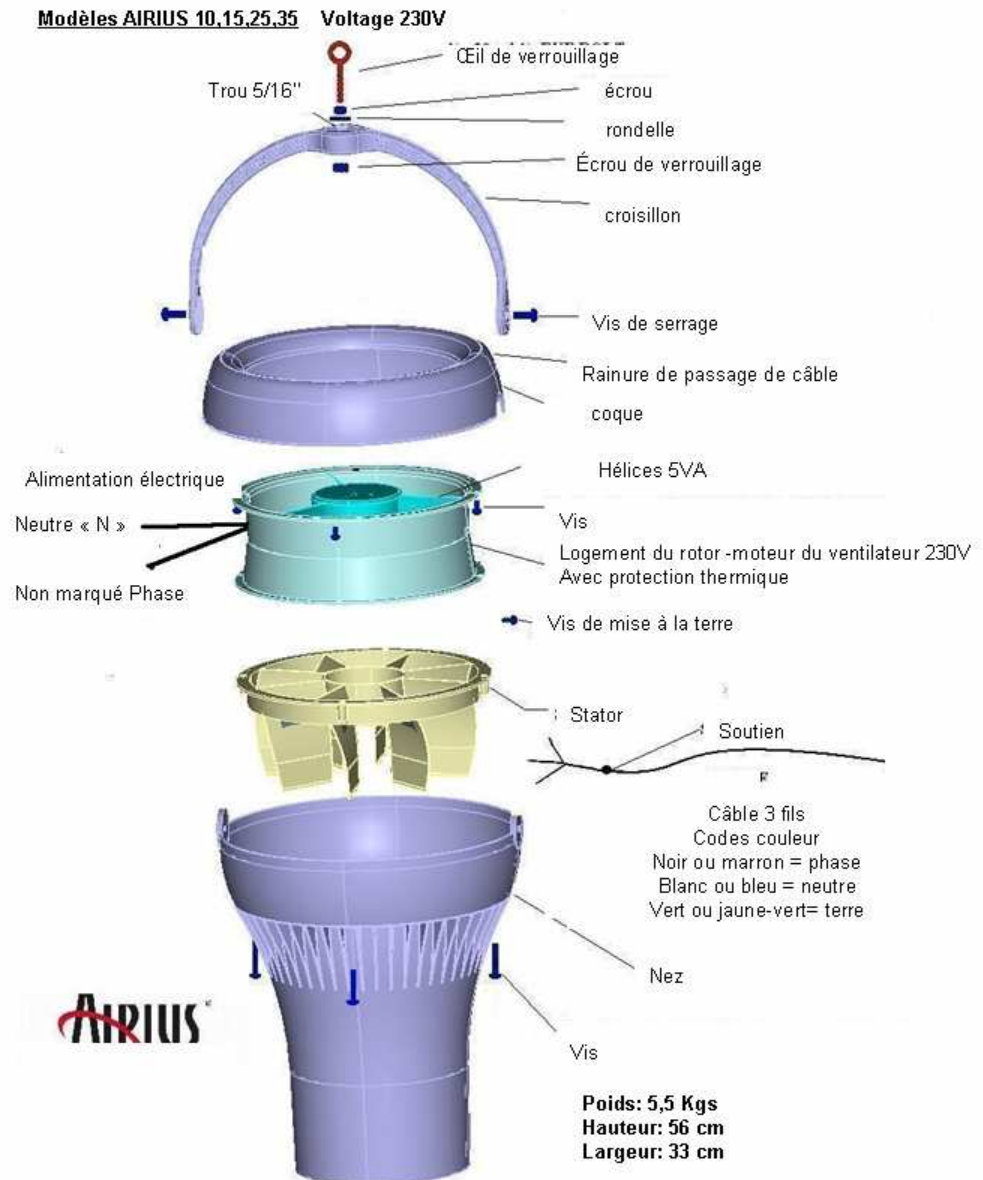
**Garantie la première année:**

Remplacement gratuit – retour du matériel à AIRIUS Europe LTD et envoi d'un matériel de remplacement.

**Remise en état:**

AIRIUS Europe Ltd (Europe et moyen Orient) propose un programme de remise en état pour tous les matériels pour lesquels la garantie a expiré. Ils sont retournés et remplacés pour la moitié du prix en vigueur. Ce programme ne couvre pas les équipements qui seraient utilisés d'une façon non conforme aux prescriptions du fabricant.

### 3. VUE ECLATEE



Ce graphique contient tous les composants des modèles 10, 15, 25, 35  
**Note:** Toutes les vis ont des pas anglais, les têtes de vis peuvent être remplacées pour actionner les vis.

## **4. GUIDE D'INSTALLATION ET DE FONCTIONNEMENT**

### **Cordon d'alimentation**

Le cordon d'alimentation de capacité 300 VAC est conforme aux normes CE (HO5VV)

Les codes couleurs sont:

NOIR ou MARRON = PHASE

BLANC ou BLEU = NEUTRE

VERT OU JAUNE-VERT = TERRE

Le cordon est relié au moteur par deux guides isolés d'un quart de pouce :

NON MARQUE – PHASE

MARQUE "N" – NEUTRE

La TERRE est reliée à l'extérieur du moteur par une vis.

Le cordon est sécurisé par un limiteur de contrainte et noué à l'intérieur du logement pour plus de sécurité.

### **PRISE: 230 VAC**

La prise de courant (connecteur femelle) permettant l'alimentation du système, doit toujours être installée par un électricien qualifié en conformité avec les codes et les normes locales.

Les systèmes AIRIUS utilisent un courant de faible ampérage (moins de 1 ampère. En conséquence de nombreux appareils peuvent être installés sur le même circuit. De nombreux types des prises sont disponibles, on vérifiera avec l'installateur le type de prise le plus approprié au local. Les prises doivent en général être montées verticalement sauf si un système de serrage à vis est utilisé. Les locaux équipés de dispositifs anti-incendie ont souvent un système centralisé de coupure électrique en cas d'urgence. Les systèmes AIRIUS doivent être alimentés via ces disjoncteurs. Il faut toujours tenir compte des codes et les normes nationaux pour installer les systèmes AIRIUS.

NE PAS CABLER les systèmes avec les circuits d'éclairage, les systèmes seraient coupés avec la lumière, ce qui réduirait très sensiblement leur efficacité..

Les systèmes AIRIUS sont conçus pour fonctionner 24 heures par jour, 7 jours par semaines pour obtenir des résultats optimaux.

### **Prise**

230 VAC. Lorsque une prise est connectée, il faut s'assurer que les règlements locaux sont respectés, en cas doute suivre les conseils d'un expert.

### **Procédure pour connecter la prise au réseau électrique monophasé.**

1. la prise doit être conçue pour au moins 230 VAC et s'adapter correctement au réseau (connecteur femelle) utilisé pour l'alimentation.
2. Pour éviter les chocs électriques, ne pas connecter au réseau sous tension tant que les câbles nus ne sont pas enfermés dans leur logement. (Voir instructions de connexions)
3. Identifier les 3 fils sur le cordon d'alimentation calibré à 300 VAC connecté à AIRIUS où la gaine de protection à été enlevée. Les fils sont codés comme suit :  
Marron ou noir = Phase  
Bleu ou blanc = Neutre  
Jaune-vert ou vert = Terre )

- Utiliser le manuel d'instructions du connecteur, identifier les positions des fils au connecteur.
4. Serrer toutes les connexions. Re Assembler la prise selon les instructions du constructeur de la prise.
  5. *Tenir toujours AIRIUS par l'anse pour éviter de détériorer les parties mobiles, pour tester la continuité électrique, connecter l'unité AIRIUS au réseau électrique, au sol avant de le fixer au plafond.*

NOTE: Les appareils AIRIUS peuvent être directement connectés à un boîtier de connexion mais seulement par un électricien qualifié. Il est nécessaire de s'assurer que les codes et les règles locales en vigueur son respectés. En cas de doute consultez un expert. Le système le plus approprié permet une maintenance et un nettoyage facile (voir entretien). Un interrupteur doit être placé sur le circuit de façon éviter les dangers électriques pendant l'entretien.

### **SECURITE: ANSE ou CROISILLON**

La coque est attachée à l'anse par deux vis qui permettent l'ajustement vertical.

NOTE: On peut dans certains cas orienter le flux d'air dans une position ayant un angle avec la verticale, lorsqu'un flux d'air vertical n'est pas souhaité.

### **5. SUSPENDRE L'UNITE AIRIUS**

Les systèmes AIRIUS sont conçus pour être suspendus verticalement au plafond du local aussi haut que possible avec le nez pointant vers le bas pour obtenir un maximum d'efficacité.

Le point de fixation doit pouvoir supporter 4 fois le poids de l'unité, soit 27 Kgs.

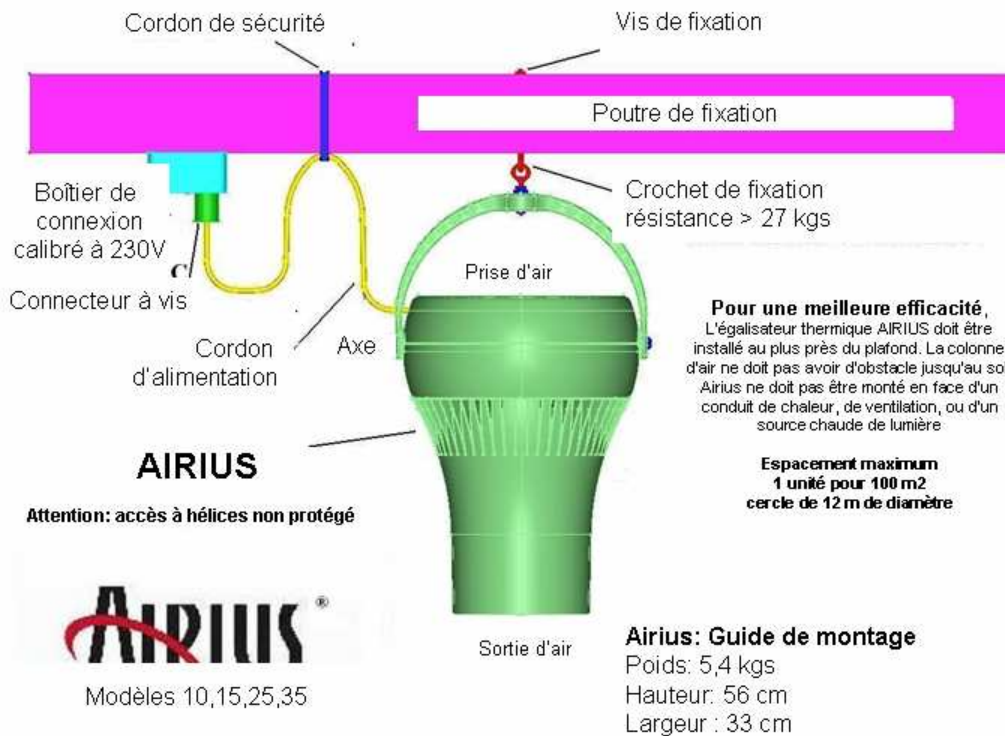
Une des caractéristiques des appareils AIRIUS est la souplesse, le mode de fixation peut être, un crochet, une chaîne, un câble, un anneau de fixation, un étau, un boulon d'ancrage. La structure du toit, la construction du bâtiment doit permettre de déterminer la fixation la pus appropriée pour l'installation.

Ne pas connecter l'appareil au réseau électrique qu'après s'être assuré qu'il était correctement fixé et AVOIR RETIRE LES MAINS DE L'UNITE.

NOTE: Sécuriser le cordon d'alimentation d'AIRIUS. Celui-ci aura le rôle de corde de sécurité, la possibilité d'une déconnexion accidentelle de l'unité est ainsi sensiblement réduite. Un cordon de résistance de 20 kgs ou plusieurs tours du cordon d'alimentation sont deux exemples de sécurisation du cordon.

Le graphique ci-dessous est caractéristique de l'installation d'un AIRIUS:

## GUIDE DE MONTAGE D'UNE UNITE AIRIUS



### 6. PLACER L'UNITE AIRIUS

Les systèmes Airius ont le maximum d'efficacité quand ils sont installés de façon que le flux d'air partant du nez ne rencontre pas d'obstacles jusqu'au sol. Cela permet une circulation maximum et une égalisation thermique optimale. Chaque unité est conçue pour couvrir approximativement 100 M2 soit un cercle de 12 mètre de diamètre.

Les plans des sols, de mezzanines, de bureaux, d'emplacement de machines et de personnes, plomberie, de systèmes d'éclairage, de gaines, systèmes électriques, systèmes d'air, les grues intérieures, portes, fenêtres, ventilation, système anti-incendie, sont des éléments qui permettant le meilleur positionnement des unités AIRIUS.

Plans des sols – diviser le plan en carré de 100 m2 et placer une unite AIRIUS au centre de chaque carré.

Mezzanines – AIRIUS peut être suspendu à un angle pour propulser la chaleur accumulée dans le grand volume ou près de la mezzanine mais vers le grand volume pour équilibrer la température.

Bureaux – utiliser les plus petits modèles pour les bureaux individuels, ou les unités plus puissantes pour contrôler les surfaces plus importantes , éliminer les zones chaudes, créer de la circulation d'air, éliminer les zones chaudes chauffées par les appareils électriques.

Machines– les machines et les zones de travail sont sensibles au changement de température et fonctionneront mieux avec AIRIUS. Le flux d'air doit être dirigé de façon à ne pas perturber le processus de travail.

Personnes – la plupart des gens n'aiment avoir un courant dirigé sur eux. Le Flux doit être orienté près des gens mais pas directement sur eux. L'équilibrage de la température de l'air améliorera l'environnement de travail.

Plomberie, systèmes d'éclairage, gaine, systèmes électriques; vérifier les normes locales, les unités Airius ne doivent pas interférer avec ces systèmes et ces systèmes ne doivent pas perturber le flux d'air. NE PAS monter une unité au dessus d'un système de chauffage ou d'une source de chaleur.

Lumière naturelle, systèmes d'aération, ventilateur de plafond, NE PAS monter les systèmes AIRIUS aux endroits où ils peuvent être exposés à la moisissure.

Grues intérieures, ou autres machines de plafond, NE PAS perturber le fonctionnement de ces machines. Une unité AIRIUS suspendu au dessus de ces machines n'interférera pas avec son fonctionnement.

Portes, fenêtres, ventilation – Les systèmes AIRIUS System peuvent réduire les courants d'air, les brumes et les pertes de chaleur. Les systèmes AIRIUS ne peuvent pas compenser les effets qui sont la conséquence du non contrôle de la fermeture et de l'ouverture des portes. NE PAS monter les unités en face d'une fenêtre ou d'un aérateur toujours ouvert sauf si on souhaite refroidir.

## **7. GUIDE D'INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU KIT PLAFOND POUR MODELES 10, 15, 25,**

### **35**

1. Enlever tous les composants de l'emballage. Utiliser la boîte d'emballage, placer la grille d'aspiration sur la partie ouverte de la boîte à l'envers.
2. Insérer l'unité AIRIUS dans l'orifice central de façon à ce que le nez soit placé sous la grille d'aspiration et le cordon d'alimentation au dessus.
3. Placer la calotte sur l'unité et aligner les orifices de vissage, la découpe pour le cordon d'alimentation sur le bord de la calotte. La calotte doit s'encastrer dans la fente prévue à cette effet à la base, si nécessaire la pousser doucement jusqu'à ce qu'elle d'adapte.
4. Insérer les 4 vis 10/32 x 5/8 (fournies) dans les trous et serrer. Ne pas forcer les vis sous peine d'endommager le matériel. Les vis s'engagent facilement quand l'alignement est bon.
5. La base du kit est conçue pour une plaque de 2 x 2. , si on remplace une plaque de 2\*4 il faut utiliser une barre de 2 pieds de suspension pour renforcer le bord et fournir la résistance et la rigidité nécessaire au système de fixation existant.
6. La base du kit a 4 compensateurs qui peuvent être percés pour des câbles de support supplémentaires si cela est nécessaire.

## **8. INSTRUCTIONS DE SECURITE RELATIVES AUX UNITES AIRIUS**

**AVERTISSEMENT!** POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES OU LES BLESSURES : DECONNECTER LES UNITES DU RESEAU AVANT DE LES DEPLACER, LES MAINTENIR OU LES DEMONTER.

**AVERTISSEMENT!** POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES : NE PAS UTILISER CE PRODUIT AVEC UN DISPOSITIF DE CONTROLE DE VITESSE.

NE PAS PORTER L'APPAREIL PAR LE CORDON, NE PAS UTILISER LE CORDON COMME UNE ANSE, NE PAS UTILISER LE CORDON POUR ATTACHER OU SUSPENDRE LE PRODUIT, S'ASSURER DE TENIR LE CONNECTEUR ET NON LE CORDON QUAND ON DEBRANCHE L'APPAREIL DE LA PRISE.

**NE PAS** UTILISER CE PRODUIT AVEC UN CORDON DEFECTUEUX, UN CONNECTEUR OU DES COMPOSANTS DEFECTUEUX, SI LE CORDON, LE CONNECTEUR OU LE BOITIER SONT DEFECTUEUX ILS DOIVENT ÊTRE REMPLACES PAR LE CONSTRUCTEUR POUR EVITER UN RISQUE.

POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU AUX CONDITIONS DE MOISSURES, NE PAS IMMERGER LE PRODUIT DANS L'EAU OU LAISSER L'EAU PENETRER DANS LE LOGEMENT DU MOTEUR, NE PAS L'INSTALLER A L'EXTERIEUR OU DANS UN LOCAL NON PROTÉGÉ.  
DEBRANCHER L'APPAREIL AVANT D'EFFECTUER UNE MAINTENANCE.

LES HELICES ROTATIVES PEUVENT INFLIGER DES BLESSURES AUX YEUX OU AUX AUTRES PARTIES DU CORPS. POUR REMPLACER LES HELICES DEFECTUEUSES, DEBRANCHER L'APPAREIL DU RESEAU ELECTRIQUE ; CONTACTER LE FABRICANT OU SON AGENT POUR LE REMPLACEMENT DE HELICES QUI SONT CALIBREES POUR RESISTER A CINQ VA.

**ATTENTION!** CERTAINS PRODUITS ONT DES PALES D'HELICES NON PROTEGEES. NE PAS UTILISER LES EQUIPEMENTS DANS DES ENDROITS ACCESSIBLES AUX PERSONNES ET AUX ANIMAUX, LES PALES PEUVENT CAUSER DES BLESSURES EN FONCTIONNEMENT OU À L'ARRET.

POUR REDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, INSTALLER LE PRODUIT DE FACON A CE QUE SA PARTIE INFERIEURE SOIT AU MOINS A 2,5 METRES DU SOL.

LE MOTEUR EST PROTEGE THERMIQUEMENT, EN CAS DE SURCHAUFFE (110°C), LE MOTEUR S'ARRETERA. IL SE REMETTRA EN FONCTIONNEMENT QUAND SA TEMPERATURE REDEVIENDRA NORMALE (90°C). EN CAS DE NON REDEMARRAGE DU MOTEUR LE DECONNECTER ET CONTACTER LE FABRICANT OU L'AGENT.

NE PAS INSTALLER LES APPAREILS PRES DES FOURS, CHEMINEES, POELES OU SOURCES DE TEMPERATURES CHAUDES, NE PAS LES INSTALLER PRES D'UN RADIATEUR INFRA ROUGE.

NE PAS INSTALLER LES UNITES PRES D'APPAREILS POUVANT INTERFERER AVEC EUX , FAIRE EN SORTE QUE LES HELICES NE RENTREENT PAS EN CONTACT AVEC D'AUTRES OBJETS.

MAINTENANCE ET INSTALLATION! PAS DE LUBRICATION NECESSAIRE.

LES UNITES AIRIUS SONT CONCUES POUR ETRE UTILISES SEULEMENT AVEC LE VOLTAGE INDIQUE SUR L'ETIQUETTE COLLEE SUR LE NEZ DE L'APPAREIL ET SUR LE BAS DU MOTEUR. UN AUTRE VOLTAGE PEUT DETERIORER LE MOTEUR ET CREER UN DANGER ELECTRIQUE.

**KIT D'ASSEMBLAGE PLAFOND:** VOIR LES INSTRUCTIONS.

**IMPORTANT!** INSTALLER LES APPAREILS AVEC DES MATERIELS AYANT UNE RESISTANCE MINIMUM DE 27 KILOS. PRENDRE GARDE EN INSTALLANT L'UNITE QUE L'ENTRÉE D'AIR NE SOIT PAS OBSTRUEE AINSI QUE LA SORTIE D'AIR, QUE LE FLUX D'AIR PUISSE ATTEINDRE LE SOL SANS OBSTACLES DE FACON À AVOIR LE MAXIMUM D'EFFICACITE. INSTALLER L'APPAREIL DE FACON A CE QUE SA PARTIE INFERIEURE SOIT AU MOINS à 2,5 METRES DU SOL

**NETTOYAGE!** DEBRANCHER L'APPAREIL POUR NE PAS RISQUER L'ELECTROCUTION OU LA BLESSURE CAUSSE PAR LE CONTACT AVEC LES HELICES; ATTENTION/ LES HELICES MEME A L'ARRET PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES. NETTOYER LA COQUE PLASTIQUE AVEC UN LINGE HUMIDIFIE A L'EAU TIEDE EN UTILISANT UN DETERGENT DOMESTIQUE DOUX SEULEMENT.

NE PAS UTILISER DE PRODUITS A BASE DE PETROLE, DES DILUANTS, DES SOLVANTS, DES PRODUITS A BASE D'AMMONIAQUE, D'ALCOOL, OU AUTRES PRODUITS CHIMIQUES POUR NETTOYER UNE PARTIE QUELCONQUE D'AIRIUS.



#### **CONTACTS:**

##### **USA and International:**

Airius LLC (Manufacturer)  
811 South Sherman Street  
Longmont, Colorado 80501 – USA  
Telephone: 303 772 2633  
Fax: 303-772-8276  
Web: [www.airius.com](http://www.airius.com)

##### **Europe/Middle East:**

Airius Europe Ltd (Exclusive Importer)  
Arena, Nimrod Way, Ferndown,  
Dorset BH21 7SH – UK  
Telephone: (44) 1202 862350  
Fax: (44) 1202 862301  
Web: <http://www.airius.co.uk/>

LES PERFORMANCES ET LES RESULTATS DEPENDANT DE PARAMETRES COMME, L'ENVIRONNEMENT INTERIEUR, LA NATURE DU BATIMENT, L'ENVIRONNEMENT INTERIEUR , L'ENVIRONNEMENT EXTERIEUR, LE SYSTEME DE CHAUFFAGE.



INSTALLATION SUR UN SUPPORT METTALIQUE EN UTILISANT UN ANNEAU, LE CORDON EST NOUE A LA POUTRELLE POUR PLUS DE SECURITE.



AIRIUS MONTE A 8 METRES

UTILISATION DU KIT BUREAU A 3 METRES

